



VON GRAFFENRIED
PRIVATBANK
Votre banque privée bernoise
Rue de Nidau 35 – Biel/Bienne
www.graffenried-bank.ch

KULTUR

Dürrenmatt, Reist und der rote Maserati

Wie Charlotte Kerr Dürrenmatt ihr rotes Teufelchen retten wollte. Eine Lesung und Ausstellung in der «Residenz Au Lac» in Biel.

VON MARIO CORTESI

Charlotte Kerr Dürrenmatt und der rote Maserati – das ist eine Liebesgeschichte. Die letzten Jahre dieser Liebesgeschichte hat Jris Reist-Hofmann, die Ehefrau des bekannten Künstlers Marc Reist, in einer Erlebniserzählung festgehalten. Am Mittwoch, 1. November (18.30 Uhr), kommt es in der «Residenz Au Lac» in Biel zu einer Vernissage des Taschenbuches, aus dem die Solothurner Schauspielerinnen Silke Geertz und Schauspieler Günter Baumann Texte vorlesen werden. Umrahmt ist der Anlass mit Musikvorträgen, aber auch mit einer Ausstellung von Bildern und Skulpturen des Künstlers Marc Reist.

Textura Grande. Friedrich Dürrenmatt (1921–1990) hatte den roten Maserati seiner Frau 1988 geschenkt. Der zweiseitige Sportwagen, von 1988 bis 1992 produziert, wurde nach dem afrikanischen Wüstenwind «Karif» genannt und in nur 221 Stück hergestellt. Nach Dürrenmatts Tod blieb das «rote Teufelchen» Charlotte Kerrs steter Begleiter auf ihren Fahrten von Dürrenmatts Sitz in Neuenburg nach München, der eigentlichen Heimat der einstigen bekannten deutschen Schauspielerinnen («Raumpatrouille Orion»). In dieser Zeit motivierte Kerr den Schnottwiler Künstler Marc Reist zur Herstellung seiner berühmten roten Skulptur «Textura Grande», die er dann für das «Centre Dürrenmatt» kreierte und die dort auch einige Zeit den Vorplatz der Gebäude schmückte.

renmatt» kreierte und die dort auch einige Zeit den Vorplatz der Gebäude schmückte.

Kunstwerk. Und damals liess Charlotte Kerr ihr Lieblingsfahrzeug, das «rote Teufelchen», restaurieren, ohne zu wissen, ob sie es noch je fahren konnte. Und da kam ihr auch die Idee, den Maserati durch Marc Reist zu einem Kunstwerk gestalten zu lassen, das dann im Park des «Centre Dürrenmatt» neben der Grabstätte von Dürrenmatt zu stehen gekommen wäre. Während Monaten korrespondierten Kerr und Reist über die Möglichkeiten, aus dem Maserati eine Reist-Skulptur zu kreieren. Und Jris Reist hielt diese langen Diskussionen, was mit dem Fahrzeug geschehen sollte, in ihren Aufzeichnungen fest. Kurz vor dem Tod von Charlotte Kerr (2011) entschied sich das Ehepaar Reist, den Maserati zu erwerben und zu erhalten, statt mit einem Kunstwerk möglicherweise zu verunfallen.

50 Werke. An der Vernissage wird das Buch vorgestellt, das die ganze Geschichte um den legendären roten Maserati und das monatelange Ringen um ein Kunstwerk wiedergibt. Es dokumentiert, wie durch den Atelierbesuch einer aussergewöhnlichen Frau eine aussergewöhnliche Skulptur entstand, und ein aussergewöhnliches Fahrzeug ein neues Leben bekam. Vom Künstler Marc Reist werden dazu rund 50 Werke (Bilder und Skulpturen) ausge-

«Der rote Faden», die Skulptur von Marc Reist und der Maserati von Charlotte Kerr Dürrenmatt, eine Erlebniserzählung von Jris Reist-Hofmann. 56 Seiten. 15 Franken. Im Buchhandel. Druck: Courvoisier-Gassmann.

CULTURE

Dürrenmatt, Reist et la Maserati rouge

Comment Charlotte Kerr Dürrenmatt a voulu sauver son petit diable rouge. Une lecture et une exposition à la «Residenz Au Lac» de Bienne.

PAR MARIO CORTESI

Charlotte Kerr Dürrenmatt et la Maserati rouge – une histoire d’amour dont les dernières années ont été consignées dans un récit vécu par Jris Reist-Hofmann, l’épouse du célèbre artiste Marc Reist. Mercredi 1^{er} novembre à 18 heures 30, la «Residenz Au Lac» à Bienne accueillera le vernissage du livre de poche, dont des textes seront lus par l’actrice soleuroise Silke Geertz et l’acteur Günter Baumann. L’événement sera ponctué de présentations musicales. Sans oublier une exposition de tableaux et de sculptures de l’artiste Marc Reist.

Textura Grande. Friedrich Dürrenmatt (1921-1990) avait offert la Maserati rouge à sa femme en 1988. Le bolide à deux places, produit de 1988 à 1992, a été baptisée «Karif» en référence au vent du désert africain et n’a été produit qu’à 221 exemplaires. Après la mort de Dürrenmatt, le «petit diable rouge» est resté le compagnon de route de Charlotte Kerr lors de ses déplacements entre le Centre Dürrenmatt à Neuchâtel et Munich, la véritable patrie de l’ancienne célèbre actrice allemande («Raumpatrouille Orion»). C’est à cette époque qu’elle a motivé l’artiste Marc Reist de Schnottwil à réaliser sa fameuse sculpture rouge «Textura Grande», qu’il

a ensuite créée pour le «Centre Dürrenmatt» et qui a également orné pendant un certain temps le parvis des bâtiments.

Œuvre d’art. Et c’est à cette époque que Charlotte Kerr a fait restaurer son véhicule préféré, le «petit diable rouge», sans savoir si elle pourrait encore le conduire un jour. C’est alors qu’elle a eu l’idée de faire transformer la Maserati en œuvre d’art par Marc Reist. Elle aurait ensuite été placée dans le parc du «Centre Dürrenmatt», à côté de la tombe de l’écrivain. Pendant des mois, Charlotte Kerr et Marc Reist ont échangé des informations sur les possibilités de créer une sculpture à partir de la Maserati. Et Jris Reist a consigné dans ses notes ces longues discussions. Peu avant le décès de Charlotte Kerr (2011), le couple Reist a décidé d’acquérir la Maserati et de la conserver, plutôt que de la défigurer éventuellement dans une œuvre d’art.

50 œuvres. Le livre, qui retrace toute l’histoire du légendaire bolide et les mois de lutte pour obtenir une œuvre d’art, sera présenté lors du vernissage. Il documente comment la visite de l’atelier d’une femme extraordinaire a donné naissance à une sculpture extraordinaire et comment un véhicule extraordinaire a reçu une nouvelle vie. L’artiste Marc Reist exposera une cinquantaine d’œuvres (peintures et sculptures), des œuvres récentes et des travaux de ces dernières années qui leur correspondent. Et au cœur de l’événement se trouve bien sûr la fameuse Maserati de la maison Dürrenmatt, l’un des rares exemplaires encore en état de cette série unique. ■



Der Maserati Karif (nur 221 Stück wurden davon hergestellt.) hinter der «Textura Grande».

Produite à seulement 221 exemplaires, la Maserati Karif derrière «Textura Grande».

stellt, neuere Werke und dazu passende Arbeiten der letzten Jahre. Und im Mittelpunkt des Anlasses steht natürlich der berühmte Maserati aus dem Hause Dürrenmatts, einer der wenigen noch erhaltenen Exemplare dieser einzigartigen Serie. ■

Jris und Marc Reist: behielten das Auto.

Jris et Marc Reist ont conservé le bolide.



Charlotte Kerr Dürrenmatt: wollte aus dem Auto ein Kunstwerk machen.

Charlotte Kerr Dürrenmatt wollte faire de la voiture une œuvre d’art.



PHOTOS: ZVG

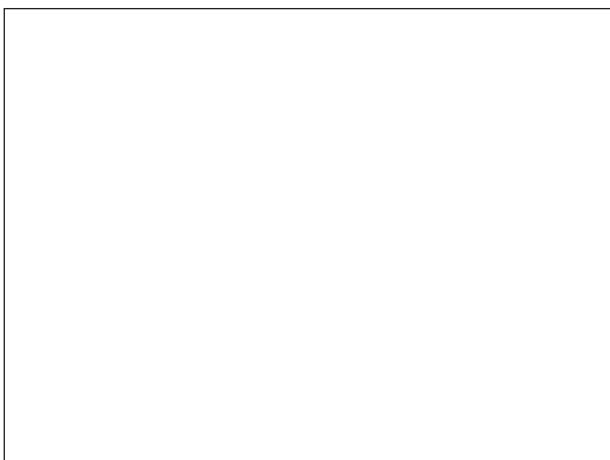
«Der rote Faden», la sculpture de Marc Reist et la Maserati de Charlotte Kerr Dürrenmatt, un récit authentique de Jris Reist-Hofmann. 56 pages. 15 francs. En librairie. Impression: Courvoisier-Gassmann.

BIRTH DAY TO YOU HAPPY

Andreas Blank, Text D adölfjk asdölfjk; Text F asdöfjk asdölfjk asdölfjk

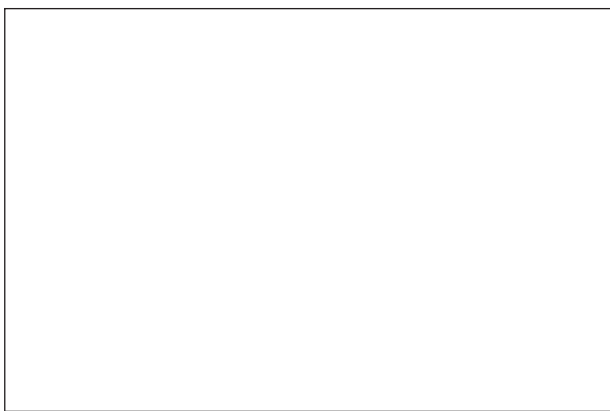
PEOPLE

...SMS...



Urs Gschwend, 32, und Beat Beyeler, 40, FL

Urs Gschwend, 32 ans, et Beat Beyeler, 40 ans... FL



Urs Gschwend, 32, und Beat Beyeler, 40, FL

Urs Gschwend, 32 ans, et Beat Beyeler, 40 ans... FL

Name Text sadölfjk asödfjk öalsdfjk aslöädfk

Name Text sadölfjk asödfjk öalsdfjk aslöädfk